

I acakki piny Lok onorjo tye, Lok tye bot Lubanja, Lok en Lubanja. En ceŋ tye bot Lubanja i acakki piny. Jami ducu en aye ceŋ otiyo, pe tye gin mo ma ceŋ giketo laborjo en. I en con tye kwo, kwo meno con ceŋ pa dano. Ceŋ oryeny i piny macol, ento piny macol pe ogeŋo ryeny. Yam tye dano mo ma Lubanja ooro, nyirje Jon. En obino pi bedo caden me tito lok i kom ceŋ, wek dano ducu guye pi lokke. En kikome onorjo pe ceŋ, ento obino pi tito lok me caden i kom ceŋ.

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. And the light shines in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light.

John 1:1-3 Acholi & English